

유네스코 세계유산 등재를 둘러싼 갈등과 협력

Conflicts and Cooperation Surrounding UNESCO World Heritage

일본 근대산업 유산을 바라보는 다양한 관점

Diverse perspectives on Japan's modern industrial heritage

2024. 11. 19.(TUE) 09:00~18:20 동북아역사재단 11층 대회의실 NAHF, 11th floor conference room

Opening

09:00-09:10

개회사 Opening address 박지향 Park, Ji Hang(동북아역사재단 이사장, NAHF President)

사회 Moderator 남상구 Nam, Sang Gu(동북아역사재단, NAHF)

Part 1

09:10-11:30

세계유산 등재의 국제적 사례

International cases of World Heritage listing

사회 Moderator 이경미 Lee, Kyung Mi(동북아역사재단, NAHF)

발표 1 Presentation 1 산업유산의 불편한 기억 강제노동 - 독일의 사례
Uncomfortable Memories of Industrial Heritage: Forced Labor - The Case of Germany
정용숙 Jung, Yong Suk(춘천교대, Chuncheon National University of Education)

발표 2 Presentation 2 탄광의 '역사 전체'를 이해하기 위해: 전시기 이전의 일본 탄광업과 조선인 광부
Understanding the "Entire History" of Coal Mining:
Japanese Coal Mining Industry and Korean Miners Before the Wartime Period
사가와 교헤이 Sagawa Kyohei(일본 국립 역사민속박물관, National Museum of History and Folklore, Japan)

발표 3 Presentation 3 일본 세계유산(산업유산) 등재를 둘러싼 갈등의 사례
Case of Conflict Surrounding Japan's World Heritage(Industrial Heritage)
정혜경 Jeong, Hye Gyeong(일제강제동원평화연구회, Japanese Forced Mobilization Peace Research Association)

토론 Discussion 이영진 Lee, Young Jin(강원대, Kangwon National University) | 조 건 Cho, Geon(동국대, Dongguk University)

Part 2

13:20-15:40

일본의 산업유산 문제를 바라보는 국제적 시각

International Perspectives on Japan's Industrial Heritage Issues

사회 Moderator 김영숙 Gim, Youngsuk(동북아역사재단, NAHF)

발표 1 Presentation 1 유네스코 세계유산 등재를 둘러싼 기억: '사도섬의 금광' 사례를 단서로
Memories Surrounding UNESCO World Heritage Registration:
Using the Case of the "Sado Island Gold Mines" as a Clue
요시자와 후미토시 Yosizawa Fumitoshi(니가타국제정보대학, Niigata International Information University)

발표 2 Presentation 2 강제노동의 역사가 있는 산업유산에 대한 일본의 해석 전략
Japan's Interpretation Strategy for Industrial World Heritage Sites with Korean Forced Labour History:
Continuing a Tactic of Denial and Justification at the Sado Gold Mines
니콜라이 온센 Nikolai Johnsen(런던대학, University of London)

발표 3 Presentation 3 미쓰비시의 사도 광산에서 미쓰이의 미이케 광산까지
From Mitsubishi's Sado Mine to Mitsui's Miike Mine: Stop Censoring Forced Labor History
데이비드 파머 David Palmer(멜버른대학, University of Melbourne)

토론 Discussion 석주희 Suk, Ju Hee(동북아역사재단, NAHF) | 이동욱 Lee, Dong Uk(동북아역사재단, NAHF)
손장훈 Sohn, Jang Hun(동북아역사재단, NAHF)

Part 3

16:00-18:20

일본 산업유산의 등재 전망

Prospects for listing Japanese industrial heritage

사회 Moderator 박정애 Park, Jung-ae(동북아역사재단, NAHF)

발표 1 Presentation 1 사도광산, 갈등 기억의 은폐로 인한 단편적 서사
Sado Mine: Fragmented Narrative Due to Concealment of Conflict Memories
강동진 Kang, Dong Jin(경성대, Kyungseong University)

발표 2 Presentation 2 아시오 광산 세계유산 등재 추진 과정과 현황
Process and Current Status of the Ashio Mine's World Heritage Registration
현명호 Hyun, Myung Ho(동북아역사재단, NAHF)

발표 3 Presentation 3 일본의 「세계유산 잠정 일람표 후보 문화자산」 "구로베·다테야마"의 문제 - 구로베3댐과 조선인 노동자
Japan's "World Heritage Tentative List Candidate Cultural Heritage"
- The Issues with "Kurobe-Tateyama" - Kurobe 3rd Dam and Korean Laborers
전영욱 Jeon, Young Wook(동북아역사재단, NAHF)

토론 Discussion 서종진 Seo, Chong Chin(동북아역사재단, NAHF) | 박한민 Park, Han Min(동북아역사재단, NAHF)